

## MINISTERSTVO VNITRA ČR

Odbor azylové a migrační politiky  
Oddělení dlouhodobých pobytů I  
P.O.Box 88, 701 00 Ostrava 1

Č.j.: OAM-56509-14/ZM-2023

Ostrava 31. 01. 2024  
Počet listů: 4

### Žadatel

pan **ŞAYAN Fuat**  
nar. **29. 07. 1984**  
státní příslušnost: **Turecká republika**

bytem: **Huzurevleri Mah. 14 Sk. Can Apt. 28/10, 21070 Diyarbakir – Kayapinar,  
Turecká republika**

## ROZHODNUTÍ

Ministerstvo vnitra České republiky, Odbor azylové a migrační politiky jako správní orgán příslušný podle § 165 písm. n) zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zák. č. 326/1999 Sb.), rozhodl o žádosti o vydání zaměstnanecké karty, kterou dne 24. 07. 2023 podal pan **ŞAYAN Fuat**, nar. **29. 07. 1984**, st. příslušnost Turecká republika, cestovní doklad č. U20811733 (dále jen jako „účastník řízení“), takto:

### **žádost se z a m í t á**

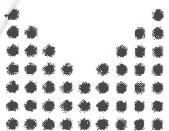
**a zaměstnanecká karta se dle § 46 odst. 6 písm. a) ve spojení s § 56 odst. 2 písm. a) zák. č. 326/1999 Sb., n e v y d á , neboť účastník řízení nesplňuje podmínku trestní zachovalosti.**

### **Odůvodnění:**

Dne 24. 07. 2023 podal účastník řízení u Zastupitelského úřadu České republiky v Ankaře žádost o vydání zaměstnanecké karty z důvodu uvedeného v § 42g odst. 2 zák. č. 326/1999 Sb. Z úředního tiskopisu vyplývá, že účastník řízení hodlá být zaměstnáván u společnosti King's Food s.r.o., IČ: 084 33 283, se sídlem na adrese Křižovnická 86/6, 110 00 Praha 1 - Staré Město. Současně v části „A“ úředního tiskopisu žádosti účastník řízení uvedl, že žádá o vydání zaměstnanecké karty pro zaměstnávání na volném pracovním místě uvedeném v Centrální evidenci volných pracovních míst obsaditelných držiteli zaměstnanecké karty pod číslem 26 256 040 705.

Správní orgán tedy zkoumal, zda účastník řízení splňuje podmínky, které zákon stanoví pro vydání zaměstnanecké karty z tohoto důvodu.

Jednou z podmínek pro vydání povolení k dlouhodobému pobytu je skutečnost, že cizinec- žadatel o vydání pobytového oprávnění je osobou trestně zachovalou. Za účelem posouzení trestní zachovalosti má správní orgán ve smyslu § 42h odst. 1 písm. b) ve spojení s § 31 odst. 3 zák. č. 326/1999 Sb. právo požadovat po cizinci předložení dokladu obdobného výpisu z evidence Rejstříku trestů ČR vydaného příslušnými orgány země původu cizince a dále země, kde cizinec pobýval v posledních 3 letech ve svém souhrnu po dobu delší než 6 měsíců. Za účelem posouzení splnění podmínky trestní zachovalosti zákon č. 326/1999 Sb. také v § 165a odst. 2 správnímu orgánu ukládá, aby si v případě žadatele o vydání povolení k dlouhodobému



pobytu, kterým je ve smyslu § 42g odst. 9 zák. č. 326/1999 Sb. i zaměstnanecká karta, opatřil výpis z evidence Rejstříku trestů ČR.

Podmínka trestní zachovalosti je vymezena v § 174 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb. následujícím způsobem. Za trestně zachovalého se pro účely zák. č. 326/1999 Sb. považuje cizinec, který nemá ve výpisu z evidence Rejstříku trestů záznam, že byl pravomocně odsouzen za spáchání trestného činu [§ 174 odst. 1 písm. a)] a současně také nemá v dokladu cizího státu obdobném výpisu z evidence Rejstříku trestů záznam, že byl odsouzen za jednání, které naplňuje znaky trestného činu [§ 174 odst. 1 písm. b)].

Účastník řízení ke své žádosti předložil jako doklad obdobný výpisu z evidence rejstříku trestů ČR dokument, Výpis z rejstříku trestů, který byl dne 12. 07. 2023 vydán Generálním ředitelstvím trestných rejstříků a statistiky, Ministerstvem spravedlnosti Turecké republiky. Z obsahu doloženého dokladu je patrné, že účastník řízení byl Městským soudem prvního stupně v Diyarbakir, uznán vinným z trestného činu výroby a obchodu s omamnými a psychotropními látkami, za což byl odsouzen k odnětí svobody v délce trvání 187 dní a rovněž k peněžitě pokutě 3740 tureckých lir. Za trestný čin výroby a obchodu s omamnými a psychotropními látkami, byl dále účastník řízení odsouzen Městským soudem prvního stupně v Diyarbakir k odnětí svobody v délce 3 let a 9 měsíců, avšak Usnesením, vydaným dne 22. 10. 2021 Exekučním soudem v Diyarbakir, byl podmíněně propuštěn.

Účastník řízení tedy s ohledem na záznam o jeho odsouzení, který figuruje v dokladu obdobném výpisu z evidence Rejstříku trestů vydaným příslušnými orgány Turecké republiky se pro účely zákona o pobytu cizinců nepovažuje za osobu trestně zachovalou. Nespňuje tak podmínku trestní zachovalosti, což je důvodem pro nevydání požadovaného pobytového oprávnění dle § 46 odst. 6 písm. a) ve spojení s § 56 odst. 2 písm. a) zák. č. 326/1999 Sb.

Dle § 46 odst. 6 písm. a) zák. č. 326/1999 Sb. platí, že zaměstnaneckou kartu ministerstvo nevydává z důvodů uvedených v § 56 zák. č. 326/1999 Sb. s výjimkou důvodu podle § 56 odst. 1 písm. f) zák. č. 326/1999 Sb.

Ve smyslu § 56 odst. 2 písm. a) zák. č. 326/1999 Sb., ministerstvo cizinci dlouhodobé vízum neudělí (a tedy ani zaměstnaneckou kartu nevydává), jestliže cizinec nespňuje podmínku trestní zachovalosti (§ 174), a to za podmínky, že důsledky neudělení dlouhodobého víza budou přiměřené důvodu pro neudělení dlouhodobého víza. Při posuzování přiměřenosti ministerstvo přihlíží zejména k dopadům tohoto neudělení do soukromého a rodinného života cizince.

Účastník řízení, jak vyplývá z předloženého dokladu vydaného státními orgány Turecké republiky, byl odsouzen za spáchání činu, který je podle práva Turecka trestným činem. Skutek, za který byl účastník řízení odsouzen v Turecké republice, je rovněž dle českého práva trestným činem obecného ohrožení.

Dle § 283 zák. č. 40/2009 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů se trestného činu, nedovolené výroby a jiného nakládání s omamnými a psychotropními látkami a s jedy dopustí ten, kdo:

(1) Kdo neoprávněně vyrobí, doveze, vyveze, proveze, nabídne, zprostředkuje, prodá nebo jinak jinému opatří nebo pro jiného přechovává omamnou nebo psychotropní látku, přípravek obsahující omamnou nebo psychotropní látku, prekursor nebo jed, bude potrestán odnětím svobody na jeden rok až pět let nebo peněžitým trestem.

(2) Odnětím svobody na dvě léta až deset let nebo propadnutím majetku bude pachatel potrestán, spáchá-li čin uvedený v odstavci 1

a) jako člen organizované skupiny,

b) ač byl za takový čin v posledních třech letech odsouzen nebo potrestán,

c) ve značném rozsahu, nebo

d) ve větším rozsahu vůči dítěti nebo v množství větším než malém vůči dítěti mladšímu patnácti let.

(3) Odnětím svobody na osm až dvanáct let nebo propadnutím majetku bude pachatel potrestán,

a) způsobí-li činem uvedeným v odstavci 1 těžkou újmu na zdraví,

b) spáchá-li takový čin v úmyslu získat pro sebe nebo pro jiného značný prospěch,

c) spáchá-li takový čin ve velkém rozsahu, nebo

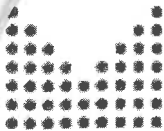
d) spáchá-li takový čin ve větším rozsahu vůči dítěti mladšímu patnácti let.

(4) Odnětím svobody na deset až osmnáct let nebo propadnutím majetku bude pachatel potrestán,

a) způsobí-li činem uvedeným v odstavci 1 těžkou újmu na zdraví nejméně dvou osob nebo smrt,

b) spáchá-li takový čin v úmyslu získat pro sebe nebo pro jiného prospěch velkého rozsahu, nebo

c) spáchá-li takový čin ve spojení s organizovanou skupinou působící ve více státech.



(5) Příprava je trestná.

Lze tedy uzavřít, že skutky, jak byly shora vymezeny, jsou trestnými činy také v České republice. Z dokladu předloženého účastníkem řízení nevyplývá, že byla tato jeho odsouzení zahlazena, tedy, že by se na účastníka řízení mělo hledět tak, jako by nebyl odsouzen. Předložený doklad vydaný cizím státem tedy lze pokládat za období Výpisu z rejstříku trestů ČR. Z důvodu uvedeného v § 174 odst. 1 písm. b) zák. č. 326/1999 Sb. je třeba účastníka řízení považovat za osobu, která není trestně zachovalá pro účely zákona o pobytu cizinců.

Nesplňuje-li cizinec podmínku trestní zachovalosti, je to důvodem pro nevydání zaměstnanecké karty ve smyslu § 46 odst. 6 písm. a) ve spojení s § 56 odst. 2 písm. a) zák. č. 326/1999 Sb. Nevydat zaměstnaneckou kartu pro nesplnění podmínky trestní zachovalosti je však možné pouze za předpokladu, že důsledky jejího nevydání budou přiměřené jeho důvodu. Při posouzení přiměřenosti musí správní orgán přihlídnout k dopadům tohoto rozhodnutí do soukromého a rodinného života cizince.

Dle § 174a zák. č. 326/1999 Sb. při posuzování přiměřenosti dopadů rozhodnutí podle tohoto zákona správní orgán zohlední zejména závažnost nebo druh protiprávního jednání cizince, délku pobytu cizince na území, jeho věk, zdravotní stav, povahu a pevnost rodinných vztahů, ekonomické poměry, společenské a kulturní vazby navázané na území a intenzitu vazeb ke státu, jehož je cizinec státním občanem, nebo v případě, že je osobou bez státního občanství, ke státu jeho posledního trvalého bydliště.

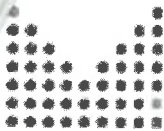
Správní orgán tak v rámci posouzení přiměřenosti poměřuje, zda narušení veřejného pořádku, kterého se účastník řízení spácháním uvedeného trestného činu dopustil, je důvodem dostatečně závažným, aby účastníku řízení, s ohledem na jeho rodinný a soukromý život, nebylo umožněno dlouhodobě pobývat (na základě zaměstnanecké karty) na území České republiky.

Jednání účastníka řízení nabylo takové společenské nebezpečnosti, že byla naplněna skutková podstata trestného činu. Normy trestního práva chrání ty nejzákladnější hodnoty lidské, společenské, majetkové. Tedy je zřejmé, že jednání naplňující skutkovou podstatu trestného činu je samo dosti závažné, aby bylo možno hovořit o závažném narušení veřejného pořádku. Proto zákonodárce stanovil, že takovým osobám do doby, než dojde k zahlazení jejich odsouzení, nebude možno povolení k dlouhodobému pobytu vydat nebo prodloužit jeho platnost. Vydat či prodloužit povolení k dlouhodobému pobytu bude možné pouze v případě, že by její nevydání či neprodloužení bylo nepřiměřené, zejména ve vztahu k rodinnému či soukromému životu účastníka řízení.

Důsledkem tohoto rozhodnutí je pouze to, že účastník řízení nezíská pobytové oprávnění na území a nebude moci na území ČR přicestovat a dlouhodobě na území pobývat a věnovat se na území výdělečné činnosti (výkonu závislé práce). Již z podstaty proto nemůže toto rozhodnutí představovat zásah do jeho stávajícího soukromého a rodinného života. Podle údajů uvedených v žádosti je žadatel svobodný a bezdětný. Toto rozhodnutí tedy nemůže mít jakéhokoliv negativního dopadu do rodinného života účastníka řízení. Jde-li o soukromý život, jediným důsledkem tohoto rozhodnutí je to, že účastník řízení nebude moci na území ČR pobývat za účelem zaměstnání, tedy získávat finanční prostředky závislou prací. Protože v současnosti na území ČR účastník řízení nepobývá a v ČR nepracuje, nemůže toto rozhodnutí být ani zásahem, natož pak nepřiměřeným do jeho soukromého života. Připomeňme, že důvodem tohoto rozhodnutí je skutečnost, že účastník řízení nesplňuje podmínku trestní zachovalosti, neboť se dopustil natolik společensky nebezpečného jednání, že bylo nutné jej kvalifikovat jako trestný čin. To s sebou nese logicky jistá omezení, které pachatele trestného činu omezují i po vykonání uloženého trestu, a to do doby, než je jeho odsouzení zahlazeno. Jedním z těchto omezení je také to, že v zásadě nemůže získat pobytové oprávnění na území ČR, jde – li tedy o cizince. Do doby, než je odsouzení zahlazeno totiž stále odsouzený představuje nebezpečí pro společnost spočívající v tom, že by stejné nebo obdobně závažné jednání mohl opakovat. Od odsouzení žadatele navíc neuplynula ani nikterak dlouhá doba. Z tohoto důvodu správní orgán považuje popsany dopad rozhodnutí do soukromého života účastníka řízení za zcela přiměřené. Účastník řízení musí tedy hledat pracovní uplatnění v zemi původu.

Správní orgán tak na základě výše zjištěného skutkového stavu dospěl k závěru, že v případě účastníka řízení je zcela naplněn důvod pro nevydání zaměstnanecké karty dle § 46 odst. 6 písm. a) ve spojení s § 56 odst. 2 písm. a) zák. č. 326/1999 Sb., když účastník řízení nesplňuje podmínku trestní zachovalosti.

Z tohoto důvodu správní orgán v souladu s § 36 odst. 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“) vyrozuměl účastníka řízení, cestou zastupitelského úřadu



v Ankaře, Výzvou k uplatnění práva vyjádřit se k podkladům pro vydání rozhodnutí ze dne 03. 10. 2023 (ve spise vedeno pod č.j. OAM-56509-11/ZM-2023), o možnosti seznámit se s podklady pro vydání rozhodnutí, vyjádřit se k nim, případně navrhnout jejich doplnění, a to ve lhůtě 20 dnů ode dne doručení výzvy. Vzhledem k tomu, že žádost byla podána u zastupitelského úřadu, správní orgán učinil součástí vyrozumění i seznam podkladů, ze kterých bude při rozhodnutí o žádosti vycházet, a také informace o jejich obsahu. Předmětná písemnost byla dle informace zastupitelského úřadu v Ankaře účastníku řízení doručena dne 08. 11. 2023 (ve spise vedeno pod č.j. OAM-56509-13/ZM-2023). Na uvedenou písemnost však účastník řízení ve stanovené lhůtě žádným způsobem nereagoval a ani do dnešního dne nebylo správnímu orgánu doručeno žádné vyjádření. Vyjádření k podkladům pro vydání rozhodnutí či navržení doplnění dokazování je však právem účastníka řízení, a nikoliv jeho povinností, a proto není správní orgán povinen takového vyjádření vyžadovat.

S ohledem na uvedené má správní orgán za to, že v řízení byl naplněn důvod pro zamítnutí žádosti a nevydání zaměstnanecké karty dle § 46 odst. 6 písm. a) ve spojení s 56 odst. 2 písm. a) zák. č. 326/1999 Sb., a proto rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

### Poučení:

Toto rozhodnutí dle § 168 odst. 3 zák. č. 326/1999 Sb., **nabývá právní moci jeho oznámením**, tedy doručením jeho písemného vyhotovení účastníku řízení nebo jeho zástupci, je – li zastoupen a **nelze proti němu podat odvolání**.

**Proti tomuto rozhodnutí lze** dle § 172 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb. **podat** žalobu k příslušnému krajskému soudu, a to ve lhůtě 30 dnů ode dne jeho doručení.

Lhůta pro podání žaloby končí uplynutím 30tého dne následujícího po dni doručení rozhodnutí. Případně-li poslední den této lhůty na sobotu, neděli nebo svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší následující pracovní den. Zmeškání lhůty nelze dle § 172 odst. 1 zák. č. 326/1999 Sb. prominout.

Dle § 172 odst. 7 zák. č. 326/1999 Sb. je k řízení o žalobě proti správnímu rozhodnutí místně příslušný krajský soud, v jehož obvodu je cizinec v den podání žaloby hlášen k pobytu; jde-li o cizince, který nemusí hlásit pobyt, krajský soud, v jehož obvodu se převážně zdržuje, a v ostatních případech krajský soud, v jehož obvodu byl zjištěn pobyt cizince na území. Pobývá-li cizinec v zahraničí, je místně příslušný krajský soud, v jehož obvodu by měl cizinec po vstupu na území splnit ohlašovací povinnost. Seznam krajských soudů je dostupný na [www.justice.cz](http://www.justice.cz).

Kromě obecných náležitostí podání (Vaše jméno, příjmení, datum narození, státní příslušnost, adresa místa pobytu na území České republiky, případně doručovací adresa, podpis a datum sepsání) musí žaloba obsahovat označení tohoto rozhodnutí (nejlépe číslem jednacím „č.j.“), den, kdy Vám bylo doručeno, označení výroků tohoto rozhodnutí, které žalobou napadáte. Z žaloby musí být také patrné, z jakého důvodu toto rozhodnutí napadáte, tedy musí v ní být uvedeny skutkové a/nebo právní důvody, proč toto rozhodnutí považujete za nezákonné nebo případně nicotné. Žaloba také musí obsahovat návrh výroku rozsudku a případně jaké důkazy k prokázání svých tvrzení v žalobě navrhujete provést. K žalobě je třeba připojit kopii (opis) tohoto rozhodnutí.

Podání žaloby podléhá soudnímu poplatku ve výši 3 000 Kč. Poplatek je možno uhradit kolkovou známkou nebo bankovním převodem na účet příslušného soudu.



Ing. Taťána Černochová  
ministrská rada